



И.А. Герасименко (Симферополь)

ЭРГОНИМИКОН СОВРЕМЕННОГО КРЫМА

Работа посвящена исследованию эргонимикона современного Крыма. Цель работы – описать языковые средства актуализации ключевых кластеров эргонимного ландшафта крымского полуострова.

Ключевые слова: эргонимикон, Крым, географические и культурные особенности.

Каждый регион представлен своим специфическим эргонимиконем и способами его актуализации. Современная эргонимия Крыма имеет своеобразные черты, обусловленные факторами глобализационного, географического, культурно-исторического, а также политического характера, вызванного сменой государственности. Цель работы – описать лингвистические особенности эргонимии Крыма.

Эргонимия современного Крыма как сложный лингво-социальный и лингвокультурный феномен связана с доминирующим дискурсом этого южного региона – дискурсом отдыха, солнца и моря. Концепты «курортного» кластера явились «ономасиологическим основанием» для широкого списка эргонимов, в числе которых санаторий «Парус», пансионат «Бригантина», санаторий «Морской прибой», вилла «Голубой залив», санаторий «Южный» и под. С концептуальными полями 'отдых', 'солнце', 'море' соотносятся и эргонимы База отдыха «Волна», Санаторий «Южнобережный», Гостевой дом «Солнечный берег», Санаторий «Морской прибой», Центр отдыха «Жемчужный берег».

Крым – это и не только курортный, но и исторический регион со сложной тканью культурных означающих. Ввиду этого его тексты насыщены эргонимами типа Президент-от-

II Международные ономастические чтения им. Е.С. Отина



ель «Таврида» – имя, отображающее древнее название Крыма; Санаторно-курортный комплекс «Таврия», где Таврия – устаревшее название степной части Крыма и синоним Тавриды; Ресторан «Максим Горький», Кофейня «Пушкин», Кафе «Белая дача», Пансионат «Дом творчества имени А.П. Чехова» как рефлексия относительно Горьковских, Пушкинских и Чеховских мест – особой гордости крымчан. Эргонимикон, обращенный к истории Крыма, представлен номинациями Пансионат «Дарсан», Санаторий «Ай-Даниль», Дом отдыха «Аю-Даг» – именами, образованными в результате семантической транонимизации от названий холма Дарсан, водопада поселка Ай-Даниль, горы Аю-Даг (более известной как Медведь-гора). Эти и подобные примеры иллюстрируют язык южного полуострова как среду сосуществования дискурсов, в которые тесно вплетена история жизни Крыма и его жителей, их судьба.

Разновекторная система дискурсов Крыма включает эргонимикон, образованный от антропонимов его современных жителей. Результатом семантической транонимизации выступают номинации типа Учебный центр «Институт ногтей Юлии Богомоловой», Студия причесок Ирины Бондаревой, Дизайн-студия Ирины Шаповал, Школа профессионального макияжа Людмилы Невидомой. Данные поссессивные наименования немногочисленны (они отображают так называемый «штучный товар»), однако их появление связано с традициями российского купечества включать в эргонимикон полные формы имен собственных.

В языке современного Крыма активно используются ретро-номинации – эргонимы, вербализованные глаголицей или включающие элементы дореволюционной орфографии: Кондитерский магазин «Медоборы», Банк «Рублев», Ресторан-пивоварня «Фабрикантъ», Кафе «Театръ», Ресторан «Крымль», Кафе-терраса «Репортеръ», Ломбард «Экономъ», Ресторан «Автографъ». Использование букв Ъ и Ы вызвано воссозданием колорита старины, что ассоциируется со стабильностью, традициями и историей Российской империи.

Обращение Крыма к российским традициям обусловлено сменой государственности (Крымской весной), результатом которой явилось включение в языковую стихию про-

In Nōminum Spatio (В пространстве имен)



приальной лексики полуострова прецедентных имен русской лингвокультуры. К их числу относятся эргонимы Страховая компания «Кремль», Страховая компания «Арсеналь», Адмиралтейское агентство недвижимости, Многофункциональный правовой центр «Русь», БайкалБанк, Страховая компания «Росгосстрах». Эти номинации образованы с опорой на разные классы апеллятивов – хоронимы (Русь), ойкодонимы (Кремль, Арсенал, Адмиралтейство), гидронимы (Байкал), эксприцирующие этнокультурные концепты.

Эргонимный ландшафт Крыма связан и с процессом глобализации, охватившим все сферы современной жизни и проявившим себя в семиотическом пространстве региона, важным компонентом которого – и одновременно коррелянтом – является коммуникативное, языковое пространство. Влияние английского языка широко представлено в номинациях Парк-отель «Porto Mare»; Пансионат «SeaLand»; Апартаменты «SunLine» и др. При этом украинская лингвокультура продолжает быть представленной в широком спектре номинаций полифоничного языка Крыма. Среди них – Санаторий «Полтава», Санаторий «Украина», Пансионат «Украинские сувениры», Санаторий «Киев», Пансионат «Перлина», Гостиница «Смерекова хата», Санаторный комплекс «Зори Украины», Санаторно-курортный комплекс «Запорожье» и др. (некоторые из которых, правда, переживают процесс ухода из эргонимного пространства южного региона; ср.: Санаторий «Украина», переименованный в «Родина», Санаторий «Мечта», носивший название «Мрия»). Показательно, что своеобразным наследием Советского Союза продолжают оставаться эргонимы типа Санаторий «Узбекистан», Санаторий «Белоруссия», Детский санаторий имени В.И.Ленина, Санаторий имени С. Кирова и под.

Итак, эти и подобные примеры дают право заключить, что эргонимное пространство Крыма имеет свои особенности и общие для современной жизни закономерности. Оно включает наименования, которые, во-первых, передают особенности полилингвального пространства полуострова, культуру и традиции населяющих его народов; во-вторых, отображают глобализационные процессы; в-третьих, иллюстрируют смену государственности. Рассмотренные названия характеризуют

II Международные ономастические чтения им. Е.С. Отина



ют как прошлое крымского полуострова, так и его настоящее и требуют дальнейшего лингвистического анализа.

ЛИТЕРАТУРА

1. Отин Е.С. Номинационные процессы в русской эргонимии XX века (названия промышленных предприятий, акционерных обществ и фирм) / Е. С. Отин // Актуальные вопросы теории языка и ономастической номинации: [Сб. ст.]. – Донецк: ДонГУ, 1993. – С. 83-94.

2. Сидоренко Е.Н. Из истории исследования эргонимов / Е.Н.Сидоренко // Реквием филологический; Сб. статей, посвященный памяти Е. С. Отина. – К.: Издательский дом Дмитрия Бураго, 2016. – С. 326 – 336.